

**Bruxelles, 23 iunie 2025
(OR. en)**

10688/25

**MOG 59
SY 6
CFSP/PESC 952
COPS 315**

REZULTATUL LUCRĂRILOR

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Delegațiile
Subiect:	Concluziile Consiliului privind Siria

În anexă se pun la dispoziția delegațiilor Concluziile Consiliului privind Siria, aprobate de Consiliul Afaceri Externe în cadrul reuniunii sale din 23 iunie 2025.

Concluziile Consiliului privind Siria

1. Căderea regimului criminal Assad marchează un moment istoric pentru poporul sirian, care a îndurat o suferință imensă și a dat dovadă de o reziliență remarcabilă în urmărirea demnității, libertății, democrației și justiției în ultimii 14 ani. Toți sirienii ar trebui să aibă posibilitatea de a-și reunifica, stabiliza și reconstrui țara în sfârșit, de a restabili justiția și de a asigura tragerea la răspundere, marcând un nou capitol în istoria Siriei. În această perioadă critică, Uniunea Europeană continuă să fie alături de poporul sirian și se angajează să sprijine o tranziție pașnică, incluzivă, condusă și asumată de sirieni pentru a contribui la construirea unui viitor mai bun pentru toți sirienii.

2. Uniunea Europeană salută angajamentul președintelui interimar Ahmed Al-Sharaa și al guvernului de tranziție de a construi o nouă Sirie bazată pe reconcilierea națională, statul de drept, separarea puterilor, precum și drepturile omului și libertățile fundamentale pentru toți sirienii, fără distincție, menținând pe deplin diversitatea țării. De asemenea, luăm act cu satisfacție de măsurile inițiale luate în ultimele luni pentru a pune bazele unei tranziții pașnice și incluzive, inclusiv organizarea unei prime Conferințe pentru dialog național, adoptarea unei Declarații constituționale și numirea unui guvern de tranziție. UE solicită ca aceste măsuri și angajamente inițiale, precum și principiile-cheie consacrate în Declarația constituțională, să fie puse în aplicare pe deplin, ca dialogul național să continue, să se formeze rapid Adunarea Populară și să se elaboreze o Constituție permanentă, aceste două ultime aspecte trebuind să răspundă aspirațiilor tuturor sirienilor, precum și ca în termen de trei până la cinci ani să aibă loc alegeri autentice, după cum se preconizează, în conformitate cu standardele internaționale, care să permită participarea politică deplină a tuturor sirienilor. De asemenea, UE solicită guvernului de tranziție să depună eforturi în vederea creării unor instituții judiciare puternice și independente. UE este pregătită să sprijine guvernul de tranziție în aceste eforturi.

3. Drepturile omului și libertățile fundamentale trebuie respectate, protejate și asigurate pentru toți cei care trăiesc în Siria, fără niciun fel de discriminare. Femeile au un rol fundamental de jucat în noua Sirie, iar UE continuă să solicite autorităților să asigure participarea lor deplină, egală și semnificativă în toate sferele vieții politice și ale societății.

4. UE continuă să solicite încetarea imediată a violențelor pe întreg teritoriul Siriei. UE a fost profund alarmată de violențele larg răspândite din regiunea de coastă a Siriei și din alte zone din jurul Damascului în primăvara anului 2025. UE condamnă cu fermitate atacurile tuturor părților, precum și crimele îngrozitoare comise împotriva civililor. UE solicită autorităților de tranziție să mențină ordinea, să asigure controlul asupra grupărilor armate, să protejeze toți sirienii, indiferent de originea lor etnică sau religioasă, și să tragă la răspundere toți autorii acestor acte, în conformitate cu dreptul, normele și standardele internaționale. UE salută răspunsul autorităților de tranziție, în special instituirea unei comisii de anchetă, și solicită o anchetă rapidă, transparentă, credibilă și imparțială, precum și un proces de monitorizare transparent și centrat pe victime. Mecanismele relevante ale ONU ar trebui să poată, de asemenea, să investigheze aceste crime. UE condamnă orice formă de ingerință străină dăunătoare care vizează perturbarea reconcilierii naționale.

5. Societatea civilă siriană, mass-media liberă și independentă și comunitatea din diaspora siriană joacă un rol esențial pentru a asigura succesul tranziției Siriei în ceea ce privește construirea unei societăți pașnice, juste, incluzive și pluraliste. UE solicită guvernului de tranziție să protejeze spațiul civic prin asigurarea unui mediu sigur și propice pentru societatea civilă locală și internațională și pentru mass-media independentă, fără amenințări, intimidări și obstacole administrative. UE și statele sale membre își vor menține angajamentul de lungă durată față de societatea civilă siriană și sprijinul acordat acesteia. 6. Tranziția și reconstrucția Siriei vor necesita eforturi susținute pe termen lung. UE colaborează cu guvernul de tranziție și lucrează îndeaproape cu partenerii regionali și internaționali în acest scop și invită comunitatea internațională să își intensifice sprijinul, atât politic, cât și financiar, pe baza principiilor stabilite la Aqaba (14 decembrie 2024), Riad (12 ianuarie 2025), Paris (13 februarie 2025) și Bruxelles (17 martie 2025), precum și a angajamentelor anunțate în cadrul celei de a IX-a Conferințe de la Bruxelles. Comunitatea internațională, inclusiv sistemul Organizației Națiunilor Unite și diferitele sale agenții, precum și inițiativele UE de coordonare a donatorilor pot aduce o contribuție semnificativă la sprijinirea tranziției politice, a justiției de tranziție, a reconcilierii, a redresării socioeconomice și a reconstrucției Siriei, pe baza spiritului principiilor-cheie ale RCSONU 2254. UE continuă să sprijine activitatea trimisului special al ONU pentru Siria și a echipei ONU în Siria în acest sens. Furnizarea serviciilor de bază, precum și a mijloacelor de subzistență pentru populația siriană reprezintă o condiție prealabilă pentru o Sirie stabilă și pașnică. UE solicită comunității internaționale să faciliteze redresarea economică a Siriei și să depună eforturi pentru reintegrarea acesteia în sistemul financiar internațional.

7. UE face apel la toți actorii din Siria să respecte dreptul internațional, inclusiv dreptul internațional al drepturilor omului. UE continuă să sprijine cu fermitate eforturile siriene și internaționale de tragere la răspundere pentru toate atrocitățile, comise în principal de regimul Assad și de alte părți, cum ar fi Daesh și alte grupări teroriste sau armate, în timpul regimului Assad sau după căderea acestuia. Un proces de justiție de tranziție cuprinzător și incluziv, condus și asumat de sirieni, reprezintă o necesitate pentru reconciliere și pentru o pace durabilă. Toți cei responsabili de încălcări grave ale dreptului internațional umanitar, ale dreptului penal internațional și ale dreptului internațional al drepturilor omului trebuie trași la răspundere și aduși în fața justiției, inclusiv, atunci când este necesar, cu sprijinul statelor terțe și al organizațiilor interguvernamentale. De asemenea, este fundamental ca guvernul de tranziție să colaboreze cu alte părți interesate siriene și internaționale pentru a descoperi ce s-a întâmplat cu toate cele, potrivit estimărilor, 150 000 de persoane dispărute, fără discriminare. În acest sens, UE salută înființarea Autorității Naționale pentru Justiția de Tranziție și a Autorității Naționale pentru Persoanele Dispărute ca un pas important către adevăr și o justiție cuprinzătoare, pe care poporul sirian le merită, și este pregătită să le sprijine. UE recunoaște contribuția esențială a actorilor societății civile, inclusiv a asociațiilor victimelor și a membrilor familiilor acestora. De asemenea, UE va continua să fie un susținător ferm al Mecanismului internațional, imparțial și independent, al Comisiei de anchetă și al Instituției independente pentru persoanele dispărute în Republica Arabă Siriană. UE salută cooperarea inițială a guvernului de tranziție cu acești actori, precum și cu Oficiul Înaltului Comisar al Națiunilor Unite pentru Drepturile Omului (OHCHR) și cu alte organizații relevante, cum ar fi CICR, și solicită ca acestora să li se acorde acces deplin pe întreg teritoriul Siriei pentru a-și îndeplini mandatele. UE este pregătită să sprijine eforturile de mediere și reconciliere la nivel local și național. UE încurajează aderarea universală la Statutul de la Roma al Curții Penale Internaționale și invită Republica Arabă Siriană să ia în considerare acceptarea competenței acesteia.

8. Dezarmarea, demobilizarea și reintegrarea tuturor grupărilor armate în forțe de securitate naționale unificate reprezintă o condiție prealabilă pentru securitatea internă și stabilitatea politică în temeiul statului de drept. Aceste eforturi ar trebui să asigure excluderea tuturor elementelor teroriste și extremiste violente. Acest proces de dezarmare, demobilizare și reintegrare ar trebui să facă parte dintr-un efort mai amplu și solid de reformă a sectorului de securitate (RSS), asigurând un sector de securitate responsabil, transparent, profesionist și care funcționează în conformitate cu dreptul internațional. În acest sens, UE recunoaște eforturile inițiale depuse de autoritățile de tranziție și salută acordul la care acestea au ajuns la 10 martie 2025 cu Forțele Democratice Siriene (FDS), precum și eforturile similare din întreaga țară. În prezent, UE invită părțile să lucreze la o punere în aplicare rapidă, cuprinzătoare și pașnică a acordului. UE este pregătită să sprijine, alături de alți parteneri, procesul de reformă a sectorului de securitate.

9. UE salută declarațiile guvernului de tranziție care se angajează să dezvolte relații pașnice cu toate țările și să respecte pe deplin dreptul internațional, inclusiv UNCLOS. UE este pregătită să colaboreze cu guvernul de tranziție în forurile regionale și multilaterale, inclusiv pentru a promova multilateralismul eficient și o ordine internațională bazată pe norme, având în centrul său Organizația Națiunilor Unite. UE face apel la Siria, la fel ca la toate statele, să își exprime poziția împotriva agresiunii militare și a anexării teritoriale, în conformitate cu principiile Cartei ONU. UE amintește importanța voturilor pozitive în cadrul Adunării Generale a ONU care condamnă agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei și care promovează ajungerea la o pace cuprinzătoare, justă și durabilă în Ucraina. În plus, UE condamnă deciziile regimului Assad de recunoaștere a încălcării suveranității și integrității teritoriale a Ucrainei și Georgiei și solicită autorităților de tranziție să revoce aceste decizii, pe baza respectării suveranității și integrității teritoriale a tuturor statelor. UE reiterează că, în conformitate cu dreptul internațional și cu rezoluțiile 242 și 497 ale Consiliului de Securitate al ONU, UE nu recunoaște suveranitatea Israelului asupra Înălțimilor Golan ocupate.

10. UE solicită ferm tuturor actorilor externi, fără excepție, să respecte pe deplin unitatea, independența, suveranitatea și integritatea teritorială a Siriei. UE condamnă orice prezență și acțiune militară străină unilaterală, precum și încercările de a submina stabilitatea Siriei și perspectivele unei tranziții pașnice, inclusiv prin acțiuni străine de manipulare a informațiilor și ingerințe străine. În această privință, UE este în continuare profund îngrijorată de acțiunile Rusiei și Iranului, principalii complici ai represiunii brutale a regimului Assad împotriva poporului sirian, cu scopul de a alimenta din nou violența și de a destabiliza Siria. Deși preocupările Israelului în materie de securitate ar trebui luate în considerare, UE este profund îngrijorată de atacurile Forțelor de apărare israeliene în mai multe regiuni, precum și de prezența continuă a acestora și de operațiile lor militare, în special în sudul Siriei. UE solicită Israelului să respecte zona-tampon demilitarizată și să respecte termenii Acordului din 1974 privind dezangajarea forțelor. UE rămâne preocupată de implicarea grupărilor armate sprijinite de Turcia în nordul țării. Preocupările Turciei în materie de securitate ar trebui luate în considerare, asigurându-se în același timp că toți sirienii, inclusiv kurzii, se pot bucura de securitate și de drepturile fundamentale.

11. Lupta împotriva Daesh și a altor grupări teroriste, care continuă să reprezinte o amenințare la adresa Siriei, a regiunii, a Europei și a păcii și securității internaționale, rămâne o prioritate într-un context politic și de securitate care evoluează rapid. UE solicită guvernului de tranziție să continue lupta împotriva terorismului internațional, în special a grupărilor afiliate Daesh și Al-Qaida, inclusiv prin colaborarea cu Coaliția internațională împotriva Daesh. UE subliniază, de asemenea, necesitatea de a aborda în mod decisiv amenințarea reprezentată de toți luptătorii teroriști străini din Siria. UE este un partener angajat al Coaliției internaționale împotriva Daesh și, în calitate de colider al grupului tematic central al acesteia, va juca un rol mai activ pentru a asigura înfrângerea durabilă a terorismului și pentru a preveni reapariția grupărilor teroriste. Necesitatea de a menține funcționarea în condiții de siguranță a centrelor care adăpostesc persoane afiliate Daesh și familiile acestora în nord-estul Siriei reprezintă o chestiune de securitate regională și mondială care necesită eforturi colective. UE, împreună cu statele sale membre, se angajează să își sporească sprijinul pentru funcționarea în condiții de siguranță a taberelor și centrelor de detenție din nord-estul Siriei și invită partenerii internaționali să rămână implicați, să-și sporească finanțarea și să depună eforturi în vederea găsirii unor soluții durabile. UE încurajează Coaliția internațională împotriva Daesh, partenerii internaționali și guvernul de tranziție să depună eforturi în vederea deradicalizării, reabilitării și reintegrării cetățenilor sirieni aflați în prezent în taberele al-Hol și al-Roj și să sprijine urmărirea penală a celor suspecți de comiterea sau facilitarea unor acte de terorism.

12. UE salută cooperarea guvernului de tranziție cu Organizația pentru Interzicerea Armelor Chimice (OIAC) și invită guvernul de tranziție să asigure punerea în aplicare rapidă a următoarelor etape în vederea eliminării programului de arme chimice al Siriei pentru totdeauna și a combaterii riscurilor de proliferare. UE va continua să sprijine în mod activ activitățile OIAC, inclusiv prin sprijin financiar, în vederea investigării, securizării și distrugerii depline a tuturor armelor chimice din Siria, inclusiv a instalațiilor de producție, și îndeamnă cu tărie și alte părți să facă același lucru. UE salută cooperarea guvernului de tranziție cu Agenția Internațională pentru Energie Atomică (AIEA) și invită guvernul de tranziție să colaboreze cu AIEA, asigurând punerea în aplicare deplină a Acordului de garanții din cadrul TNP al Siriei, și să ofere clarificări cu privire la chestiunile nesoluționate legate de activitățile anterioare. UE încurajează Siria să încheie și să pună în aplicare fără întârziere un protocol adițional. UE va continua să sprijine activ activitățile AIEA, precum și imparțialitatea și independența acesteia.

13. Combaterea producției și a traficului de stupefiante, cum ar fi Captagon, și a rețelelor conexe de criminalitate organizată este esențială. Salutăm acțiunile guvernului de tranziție, în special distrugerea mai multor instalații de producție a drogurilor, și încurajăm guvernul de tranziție să elaboreze o strategie durabilă pentru a preveni reluarea producției de Captagon, în cooperare cu Biroul Națiunilor Unite pentru Droguri și Criminalitate (UNODC) și cu partenerii europeni și regionali.

14. UE este alarmată de situația umanitară catastrofală continuă din Siria, 90 % dintre sirieni trăind sub pragul sărăciei, 16,5 milioane de sirieni bazându-se pe ajutor umanitar, peste 7,2 milioane de persoane fiind strămutate în interiorul țării, inclusiv peste două milioane în tabere cu acces limitat la servicii de bază, cum ar fi hrana și apa, și peste cinci milioane de refugiați fiind găzduiți în principal în țările învecinate, precum și în UE. Situația securității alimentare continuă să se deterioreze, sistemul de sănătate este la pământ, accesul la servicii de bază rămâne extrem de limitat, inclusiv din cauza ostilităților continue care includ atacuri asupra infrastructurii critice. Țara este plină de muniții și mine terestre neexplodate, împiedicând întoarcerea și reconstrucția în condiții de siguranță și punând în pericol viața civililor, inclusiv a persoanelor din grupurile vulnerabile, a femeilor și a copiilor. UE amintește necesitatea de a respecta dreptul internațional umanitar, de a garanta accesul umanitar neîngrădit și susținut și de a asigura protecția civililor, a lucrătorilor umanitari și a infrastructurii civile în orice moment. UE va continua să joace un rol de lider în finanțarea ajutorului umanitar, urmând o abordare bazată pe nevoi, în conformitate cu principiile umanitare, în toată Siria, completând în același timp răspunsul său de urgență cu asistență în vederea redresării rapide. Ajutorul umanitar ar trebui să fie completat de investiții pe termen lung și de investiții în dezvoltare, precum și de reconstrucție, asigurând o redresare și o stabilizare mai durabile ale țării, precum și o reziliență mai puternică a poporului sirian prin consolidarea cooperării dintre populații și autoritățile locale. UE este în special alarmată de starea infrastructurii critice pe întreg teritoriul Siriei, mai ales în ceea ce privește sectoarele sănătății, apei și energiei electrice. De la începutul crizei, în 2011, UE a răspuns la cele mai urgente nevoi vitale și la preocupările în materie de protecție ale persoanelor celor mai vulnerabile. Atunci când Siria a fost afectată de cutremurul din 2023, UE a activat mecanismul de protecție civilă al UE (UCPM) și capacitatea de răspuns umanitar european (EHRC), pe lângă ajutorul umanitar.

15. UE, împreună cu statele sale membre, a fost în mod constant lider în furnizarea de asistență sirienilor și își menține angajamentul ferm de a sprijini poporul sirian. În ultimii 14 ani, UE și statele sale membre au mobilizat aproape 37 de miliarde EUR sub formă de asistență umanitară, economică, de dezvoltare și de stabilizare, sprijinind sirienii atât în interiorul țării, cât și în întreaga regiune. UE își menține angajamentul de a sprijini Siria pe calea sa către stabilizare și reconstrucție, în cadrul unor priorități precum consolidarea instituțiilor și reforma publică, redresarea socioeconomică (mijloace de subzistență și locuri de muncă, sprijin pentru sectoare-cheie precum agricultura, furnizarea de servicii de bază, cum ar fi apa, apele uzate, sănătatea și energia electrică), coeziunea socială, drepturile omului, justiția de tranziție și protejarea bogatului patrimoniu cultural al țării. UE subliniază importanța sporirii rolului tinerilor, în special al femeilor și al fetelor, oferindu-le oportunități de educație, de dezvoltare a competențelor și de participare activă la viața publică și la eforturile de redresare socioeconomică. Sprijinul UE pentru redresarea și reconstrucția socioeconomică va fi proporțional cu evoluțiile din țară și cu acțiunile guvernului de tranziție. UE îndeamnă cu tărie comunitatea internațională să își intensifice asistența. Pe baza celei de a IX-a Conferințe de la Bruxelles din 17 martie 2025, în cadrul căreia UE și comunitatea internațională și-au asumat angajamente în valoare totală de 5,8 miliarde EUR pentru următorii doi ani, inclusiv 3,37 miliarde EUR din partea UE și a statelor sale membre, UE intenționează să se coordoneze în continuare cu principalii contributory la reconstrucția Siriei, inclusiv cu instituțiile financiare internaționale și cu partenerii regionali, pentru a asigura complementaritatea eforturilor internaționale. UE sprijină eforturile în curs ale instituțiilor financiare internaționale de a evalua nevoile Siriei și cooperarea lor reînnoită cu guvernul de tranziție. Consiliul invită Banca Europeană de Investiții să își reia activitatea în Siria în vederea sprijinirii acestor eforturi.

16. În luna mai, UE a ridicat toate sancțiunile economice rămase împotriva Siriei, cu scopul de a sprijini tranziția politică incluzivă a Siriei, precum și redresarea, reconstrucția și stabilizarea economică rapidă a acesteia, în conformitate cu o abordare treptată și reversibilă. UE menține sancțiunile legate de regimul Al-Assad în conformitate cu apelul său privind tragerea la răspundere, precum și sancțiunile bazate pe motive ce țin de securitate. În paralel, UE a introdus sancțiuni suplimentare împotriva celor care încalcă drepturile omului și a celor care alimentează instabilitatea în Siria. În acest context, UE amintește declarația Consiliului din 20 mai 2025 privind ridicarea sancțiunilor economice ale UE.

17. Căderea regimului Assad a creat o imensă speranță de întoarcere acasă în rândul a milioane de refugiați sirieni, inclusiv în statele membre ale UE, precum și în rândul persoanelor strămutate în interiorul țării. UE ia act de declarațiile guvernului de tranziție referitoare la întoarcerea refugiaților sirieni în condiții adecvate ca obiectiv-cheie. De asemenea, UE ia act de declarațiile UNHCR potrivit cărora condițiile din Siria nu permit în prezent repatrieri voluntare pe scară largă în Siria, având în vedere situația umanitară, economică și de securitate. Între timp, UE se angajează să contribuie la crearea condițiilor pentru întoarceri în siguranță, cu demnitate, voluntare și durabile în Siria și este pregătită să îi sprijine pe cei care doresc în mod voluntar să se întoarcă. Este esențial să se asigure menținerea spațiului de azil pentru refugiați și respectarea principiului nereturnării. UE își menține angajamentul de a intensifica monitorizarea protecției, acțiunile subsecvente, sprijinul și serviciile pentru persoanele strămutate sau pentru persoanele nou repatriate în Siria, în special împreună cu UNHCR. UE salută eforturile țărilor învecinate care găzduiesc refugiați sirieni de mai mult de un deceniu de conflict și își reafirmă angajamentul de a-și menține sprijinul pentru refugiați și comunitățile-gazdă, astfel încât reziliența acestora să fie consolidată. În acest context, statele membre ale UE pot, de asemenea, să evalueze în continuare posibilitatea de a permite „vizite de probă” în cursul cărora protecția internațională nu este revocată.

18. UE va asigura o prezență diplomatică permanentă mai solidă la Damasc cât mai curând posibil, prin reactivarea deplină a Delegației UE.